

آیا شما در خانه مشکل دارید؟

از حقوق خود در این کشور مطلع شوید



غلبه بر خشونت خانگی در ایالت متحده امریکا

1-800-799-7233

زنان در ایالات متحده آمریکا دارای حقوق هستند

کمک در دسترس است!



فهرست:

این بروشور توضیح می‌دهد که چگونه شما و فرزندانتان می‌توانید برای پایان دادن به وضعیت بد خود در خانه کمک بگیرید. اطلاعات زیر را بخوانید:

- خسونت خانگی... ۲-۴
- قانون مهاجرت و حقوق شما به‌عنوان قربانی خسونت خانگی... ۵-۸
- قوانین خانواده و حقوق حفاظتی از شما... ۹-۱۱
- مزایای رفاهی... ۱۲

آگاهی خود را بالا ببرید

اگر در خانه خود توسط شریک یا همسرتان مورد آزار و اذیت قرار می‌گیرید، صرف‌نظر از وضعیت مهاجرتتان، حق دریافت موارد زیر را دارید:

- ۱- حمایت از طریق فراهم کردن مکان‌ها و برنامه‌های امدادی به شما و فرزندانتان که مورد خسونت قرار گرفته‌اید
- ۲- حکم دادگاه برای حفاظت از شما و فرزندانتان در برابر شریک و یا همسر متجاوزگرتان
- ۳- دادگاه می‌تواند حضانت و نفقه فرزندانتان را به شما بدهد
- ۴- حکم طلاق حتی در صورت عدم رضایت شوهر
- ۵- کمک پلیس
- ۶- مراقبت‌های پزشکی اورژانسی
- ۷- مزایای عمومی برای فرزندان شما که شهروند ایالات متحده آمریکا هستند
- ۸- امکان اخذ وضعیت مهاجرت بدون کمک شریک زندگی و یا همسر و به‌صورت محرمانه

اگر وکیل و یا متخصص مهاجرت هستید و می‌خواهید اطلاعات دقیقی در مورد موضوعات مورد بحث در این بروشور داشته باشید، لطفاً به سایت <http://www.niwap.org> مراجعه فرمایید یا با شماره (202) 274-4457 تماس بگیرید.

آزار جسمی همسر یا شریک زندگی در این کشور جرم است.



خشونت خانگی

خشونت خانگی چیست؟

- خشونت خانگی به معنی رفتار خشونت‌آمیز و سلطه‌گرانه یک عضو خانواده علیه عضو یا اعضای دیگر همان خانواده است.
- این رفتارها ممکن است شامل اعمال پرخشگرانه فیزیکی و جنسی و همچنین آزار کلامی و عاطفی باشد.
- قربانی ممکن است بترسد از اینکه دیگر هیچ کنترلی بر زندگی خود ندارد و ممکن است در قبال آزاری که در معرض آن قرار گرفته است خود را سرزنش کند.

دلایل خشونت خانگی:

- اکثر همسران پرخاشگر و همسران آزارگر مسئولیتی در قبال رفتار خشونت‌آمیز خود نمی‌پذیرند و استرس، سوء مصرف الکل، از دست دادن کنترل و رفتار قربانی را بهانه‌ای برای کار خود می‌دانند.
- قربانیان خشونت خانگی به دلیل عشق، ترس از اخراج از کشور میزبان، از ترس جان خود، نگرانی برای فرزندان، عدم ثبات مالی و عدم حمایت در رابطه از اردهنده‌شان باقی می‌مانند.

همسران آزار دهنده می‌توانند از روش‌های زیر برای کنترل قربانی خود استفاده کنند:

تحریک کردن: ترساندن قربانی با اعمال یا حرکات، فریاد زدن یا تهدید

منزوی کردن: کنترل کردن رفت و آمدها، تماس‌ها و افرادی که قربانی با آنها زمان می‌گذراند. اجازه ندادن به یادگیری زبان انگلیسی، رانندگی کردن و کار کردن. محدود کردن ارتباط آنها با دنیای خارج یا حتی تماس با خانواده.

سوء استفاده عاطفی: ایجاد احساس بد در مورد ارزش شخصی، هوش و ظاهر. وادار کردن او به این باور که آنها ارزشی ندارند و این رفتار توهین‌آمیز نتیجه اعمال و رفتار خود آنها است.

تهدیدها: تهدید به تماس با پلیس یا اداره مهاجرت در صورت عدم همکاری. افترا به دروغ و فریب دادن او به این باور که خطر زندان او را تهدید می‌کند. طلاق، تهدید به گرفتن فرزندان، لغو یا عدم ارسال مدارک مورد نیاز برای اداره مهاجرت.

مانند یک ظالم رفتار کردن: با او مانند خدمتکار رفتار کردن، نادیده گرفتن حق و نظرش، وادار کردن او به انجام دادن کارهایی که نمی‌خواهد انجام دهد.

سوء استفاده اقتصادی: اجازه کار ندادن، بدون مجوز کار او را به کار وادار کردن، امور مالی را کنترل کردن یا از اشتراک گذاشتن پول با او امتناع کردن

آزار جنسی: مجبور کردن او به داشتن رابطه جنسی با زور، وادار کردن به انجام دادن کارهایی که باعث شرم او می‌شود.

استفاده از کودکان: ایجاد احساس گناه در او برای هر اتفاقی که برای کودکان می‌افتد، توهین و تحقیر او در مقابل فرزندان، سلب اختیارات والدینی

انواع خشونت

آزار جسمی		سوء استفاده عاطفی	
ختنه زنان	شکنجه	استفاده از ترس	انکار و سرزنش
تجاوز جنسی	سوء استفاده جنسی	استفاده از امتیاز مرد بودن	استفاده از انزوا
قتل ناموسی	سوزاندن	استفاده از کودکان	سوء استفاده اقتصادی
اسیدپاشی		استفاده از زور و تهدید	

خشونت خانگی بر فرزندان شما تأثیر می‌گذارد

یکی از اولویت‌های ما به‌عنوان والدین این است که اطمینان پیدا کنیم که دوران کودکی فرزندانمان سرشار از شادی باشد. کودکانی که شاهد آزار و اذیت مادرشان هستند اغلب دچار آسیب روانی می‌شوند.

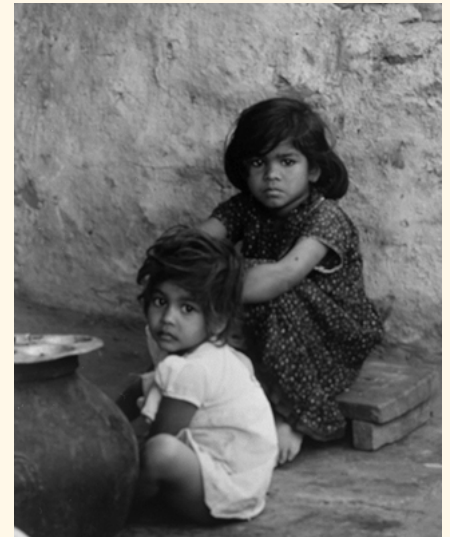
در زیر برخی از پیامدهای کودکانی که شاهد خشونت خانگی هستند آمده است:

- کمبود اعتمادبه‌نفس، تصور اینکه کسی او را دوست ندارد و ترس از تنهایی.
- رفتارهای تکانشی و خشونت‌آمیز مانند کتک زدن، گاز گرفتن، هل دادن، توهین به دیگران و شکستن اسباب‌بازی‌ها.
- مانند بزرگسالان رفتار کردن و سعی در حل مشکلات خانوادگی و گفتن به شما که چه کاری باید انجام دهید تا دیگر با شریک زندگی خود مشکل نداشته باشید.
- نمرات پایین در مدرسه، دیدن کابوس، افسردگی، احساس شرم و اضطراب، اختلال در غذا خوردن و آسیب روانی‌ای که منجر به بیخوابی می‌شود.
- کودک از روش‌های ناسالم مانند الکل و مواد مخدر برای فراموش کردن خشونت خانگی استفاده می‌کند. حتی امکان فرار از خانه وجود دارد.
- اقدام به خودکشی، پیوستن به یک باند یا به‌طور کلی انجام دادن رفتار مجرمانه.

کمک برای فرزندان شما وجود دارد. برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید از یک نماینده در پناهگاه‌های اضطراری یا خدمات ویژه برای خشونت خانگی کمک بگیرید. مشاوران ویژه‌ای برای کودکان وجود دارند که می‌توانند به فرزندان شما، بدون توجه به وضعیت مهاجرتی، کمک کنند.



باورهای نادرست و حقایق:



۱ باور نادرست: خشونت خانگی موردی شخصی است
حقیقت: خشونت خانگی جرم است. شما سزاوار حمایت، کمک و خدماتی که هر قربانی تجاوز جنسی و فیزیکی (جسمی) در این کشور دریافت می‌کند هستید

۲ باور نادرست: زنان مسئول خشونت شوند
حقیقت: خشونت خانگی ترکیبی از رفتارهایی است که توسط آزارگران برای تحمیل اراده و کنترل قربانیان خود از آن‌ها استفاده می‌شود

۳ باور نادرست: خشونت خانگی به دلیل سوء مصرف الکل و مواد مخدر است
حقیقت: به‌طور کلی آزارگر به مسئولیت اعمال خود، استفاده از الکل یا ای برای عنوان بهانه‌مواد مخدر را به‌کار می‌گیرد

۴ باور نادرست: اگر همسر آزارگر خود را ترک کنیم او قادر به گرفتن حضانت فرزندان خواهد بود چون مدارک لازم برای اقامت در این کشور را ندارم

تدابیر امنیتی برای زنان مهاجر

امنیت شما از اهمیت بالایی برخوردار است!

همه قوانین و برنامه‌های اجتماعی برای قربانیان خشونت خانگی یک هدف مشترک دارند: اینکه شما در خانه خود در امان باشید. شما کلید تضمین موفقیت این هدف هستید.

باور نادرست و حقایق



حقیقت: به‌طور کلی اولویت قاضی محافظت از کودکان و حفظ منافع آنهاست. دادگاه حضانت کند فرزندان را به والدین بدسرپرست و اگذار نمی‌کند. حتی اگر پدر شهروند ایالات متحده آمریکا باشد.

۵ باور نادرست: اگر مدارک لازم مهاجرت را نداشته باشم، حق دریافت خدمات اجتماعی یا حقوقی را ندارم.
حقیقت: همه مهاجران قربانی خشونت خانگی، صرف‌نظر از وضعیت مهاجرتی خود، حق برخورداری از پناهگاه‌های اضطراری و سایر خدمات برای زنان و کودکان زنان قربانی را دارند.

۶ باور نادرست: اگر با پلیس تماس بگیرم، آنها من را اخراج می‌کنند زیرا من فاقد مدرک لازم هستم.
حقیقت: وظیفه پلیس محافظت از قربانیان بدون توجه به وضعیت مهاجرت آنهاست. اگر با پلیس تماس نگیرید آنها نمی‌توانند مداخله کنند و به شما کمک کنند. پلیس می‌تواند به همسر آزارگر بگوید که او نمی‌تواند به شما آسیب برساند.

فعال باشید و از قبل برنامه‌ریزی کنید

در اینجا چند نکته وجود دارد که می‌تواند به شما در آینده کمک کند:

- برنامه‌ریزی کنید که چگونه در صورت تشدید خشونت فیزیکی از خانه فرار کنید

- شماره‌های اضطراری مانند ۹۱۱ را به خاطر بسپارید و به فرزندان خود بیاموزید که چگونه ۹۱۱ را شماره‌گیری کنند. با آنها یک برنامه عملیاتی آماده کنید تا بدانند در صورت بروز ناگهانی خشونت، چه کاری انجام دهند

- وضعیت خود را به کسی که به او اعتماد دارید بگویید و در مورد اینکه چگونه می‌توانند در موقع نیاز به شما کمک کنند صحبت کنید

- کیفی با مقداری پول، کلید خانه و ماشین، اوراق مهم مانند شناسنامه، مدارک مهاجرت، گذرنامه، داروهای که شما یا فرزندان‌تان نیاز دارید آماده کنید. کیف را در خانه یکی از دوستان یا مکانی که قابل اطمینان است نگهداری کنید

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد خدمات محلی و نحوه تماس با وکیل محلی، با خط ملی اضطراری و رایگان 1-800-799-SAFE (7233) بگیرید یا به سایت <http://www.thehotline.org> مراجعه کنید.

حمایت تحت قانون مهاجرت

راهکارهای قانونی برای زنان و کودکان قربانی خشونت خانوادگی

(The Violence Against Women Act - VAWA) قانون خشونت علیه زنان

شامل مقررات مهاجرتی ویژه‌ای است که از زنان مهاجر آزار دیده و فرزندان آنها محافظت می‌کند.

در زیر مواردی که VAWA می‌تواند از شما حمایت کند ذکر شده است:

- ۱- در خواست معافیت برای تغییر وضعیت مهاجرت از موقتی به دائم بدون کمک همسر آزارگر و بدون نیاز به انتظار دو ساله
- ۲- درخواست برای خود به‌عنوان همسر یا فرزند قربانی خشونت خانگی مقیم دائم قانونی یا شهروند ایالات متحده آمریکا، ازدواج همجنسگرایان و غیر همجنسگرایان شامل این مورد می‌شود.
- ۳- درخواست برای خود به‌عنوان والدین قربانی خشونت خانگی یک شهروند ایالات متحده آمریکا یا فرزند مقیم دائم قانونی بالای ۲۱ سال سن
- ۴- ویزای U برای قربانیان مهاجری که مورد جرم خاصی از خشونت خانگی قرار گرفته‌اند
- ۵- مجوز کار برای زنان و کودکانی که با ویزای کار غیرمهاجرتی همسر یا والدین خود مانند G، E، A، H به ایالات متحده آمده‌اند
- ۶- لغو اخراج تحت VAWA اگر در مرحله اخراج هستند.
- ۷- فرصتی برای بازگشایی پرونده اخراج در صورت واجد شرایط بودن
- ۸- پناهندگی بر اساس جنسیت

قانون خشونت علیه زنان

Violence Against Women Act (VAWA)
شامل مقررات مهاجرتی ویژه‌ای است که از زنان
مهاجر آزار دیده و فرزندان آنها محافظت می‌کند.



۱- حمایت از زنان و کودکان با داشتن اقامت دائم قانونی

* اگر کارت اقامت دائمی شما دارای «CR1» است به این معنی می باشد که شما مقیم قانونی «مشروط» هستید. احتمالاً تاریخ انقضای کارت مذکور ۲ سال از تاریخ صدور است
* طبق قانون، ۹۰ روز قبل از سالگرد مصاحبه اولیه همسرتان و شما، باید فرم های مهاجرتی را مشترکاً ارسال کنید تا بتوانید اقامت دائم قانونی داشته باشید
* اگر در طول ازدواج خود مورد آزار و اذیت قرار گرفته اید و شما مقیم مشروط هستید، امکان دارد بتوانید بدون کمک همسرتان درخواست بدهید و پرونده خود را برای درخواست اقامت دائم ارسال کنید. لازم نیست تا پایان دو سال منتظر بمانید اگر مطمئن هستید که همسرتان به شما هیچ کمکی نخواهد کرد و توسط شریک زندگی خود مورد آزار و اذیت قرار گرفته اید.

۲- درخواست برای خود تحت پوشش VAWA

این راه حل از زنان مهاجر خشونت خانگی حمایت می کند و به آنها امکان درخواست برای اقامت دائم در ایالت متحده آمریکا را بدون کمک همسر و والدین ضامن می دهد.

چه کسی می تواند تحت پوشش VAWA درخواست دهد

۵ شرط لازم که باید ثابت شود:

خلاصه زیر را ببینید و به خاطر داشته باشید که استثناء در بعضی موارد وجود دارد

۱. ازدواج با شهروند یا فرد مقیم دائم ایالات متحده آمریکا

آ - شما باید ثابت کنید که متأهل هستید یا طی دو سال گذشته با شهروند ایالات متحده آمریکا یا فرد مقیم دائم ازدواج کرده اید
** اگر همسر شهروند ایالات متحده شما در دو سال گذشته فوت کرده باشد، شما همچنان واجد شرایط هستید
** اگر همسر شما در دو سال گذشته به دلیل خشونت خانگی و یا هر دلیل دیگر وضعیت مهاجرتی خود را از دست بدهد ممکن است شما واجد شرایط برای درخواست اقامت باشید
ب - اگر والد آزارگر (والد بیولوژیکی، پدر/مادر خوانده یا کسی که شما را به سرپرستی گرفته است) کودکانی که زیر ۲۱ سال سن دارند، شهروند ایالات متحده آمریکا و یا مقیم دائم بوده یا باشند، کودکان می توانند به تنهایی درخواست اقامت دهند
پ - اگر فرزند شما بیش از ۲۱ سال سن ولی کمتر از ۲۵ سال سن دارد، ممکن است مشمول این راهکار بشود تنها در صورتی که بتوانند ارتباطی بین تاخیر در ارائه به موقع درخواست و خشونت خانگی ارائه دهد

۲. شما با حسن نیت ازدواج کردید

آ - شما باید ثابت کنید که فقط برای گرفتن اقامت ازدواج نکرده اید
ب - اگر همسر آزارگر شما همسر دیگری داشته باشد و ازدواج شما فقط برای گرفتن اقامت نبوده باشد، ممکن است بتوانید درخواست برای اقامت بدهید

۳. شما با هم زندگی کردید

نامه، حساب های بانکی، نامه از ساختمان/صاحبخانه که برای شما، همسرتان یا هر دو شما فرستاده شده می تواند شواهد کافی باشد

۴ - شما متحمل آزار جسمی یا جنسی و یا نوعی خشونت روانی (آزار کلامی، عاطفی) شده‌اید به یاد داشته باشید حتی اگر مورد خشونت جسمی قرار نگرفته باشید همچنان ممکن است بر اساس آزار روحی و روانی واجد شرایط برای درخواست اقامت باشید

۵ - شما فردی با اخلاق نیک هستید

اگر مرتکب جرمی شده‌اید که مربوط به یا در نتیجه خشونت خانگی است، همچنان می‌توانید واجد شرایط باشید اما قبل از ارائه هر چیزی اول با وکیل مشورت کنید

برای واجد شرایط بودن برای این حمایت‌ها، لازم نیست در آمریکا زندگی کنید. اگر شما و فرزندانتان در خارج از ایالات متحده زندگی می‌کنید، همچنان ممکن است واجد شرایط باشید، اما باید با وکیل مهاجرتی مشورت کنید

۳ - حمایت از والدین قربانی خشونت خانگی

اگر فرزند شما بیش از ۲۱ سال سن دارد و او شهروند ایالات متحده آمریکا است و شما توسط فرزند بزرگسالتان مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید ممکن است تحت VAWA از حمایت ویژه برخوردار شوید.

۴ - ویزای U برای قربانیان جرائم خاص خشونت

برای دریافت ویزای U باید موارد زیر را نشان دهید:

۱ - اینکه شما قربانی جنایت خاص خشونت‌بار همراه با آزار جسمی و روحی شده‌اید

۲ - در مورد خشونت/جرم اطلاعاتی دارید

۳ - خشونت مجرمانه در ایالات متحد آمریکا انجام شده است و در تضاد با قوانین آمریکا است

۴ - شما در تحقیق درباره یک جرم کمک کرده‌اید، یا در حال کمک کردن هستید یا کمک خواهید کرد. یک مقام دولتی تأیید می‌کند که شما برای یک مقام مجری قانون فدرال، ایالتی یا محلی، دادستان، قاضی، مقام مسئول اداره مهاجرت یا سایر مقامات دولتی که در حال تحقیق و تفحص یا پیگرد فعالیت مجرمانه هستند مفید بودید، هستید یا احتمالاً مفید خواهید بود.

۵ - وضعیت مهاجرت آزارگرا به صلاحیت شما در این مورد مرتبط نیست. شما می‌توانید همسر و فرزندان خود را در پرونده خود قرار دهید تا آنها نیز بتوانند وضعیت مهاجرت قانونی کسب کنند

اگر ویزای شما بر اساس ویزای کار همسرتان است و شما مورد ضرب و شتم یا ظلم همسر خود قرار گرفته‌اید می‌توانید اجازه کار دریافت کنید



۵ - حفاظت‌های ویژه مهاجرت برای زنان و کودکان قربانی خشونت که به ویزای کاری (غیر مهاجرتی) همسر خود وابسته هستند اگر ویزای شما بر اساس ویزای کاری (غیر مهاجرتی) همسرتان باشد و مورد خشونت خانگی قرار گرفته باشید، شما می‌توانید اجازه کار دریافت کنید

اگر فرد آزارگر یکی از ویزاهای غیر مهاجرتی زیر را داشته باشد:

A دیپلماتیک

E سرمایه‌گذاری

G کارمند دولت خارجی

H ویزای کار که شامل چند دسته است

و در طول ازدواج خود مورد خشونت خانگی قرار گرفته باشید، شما واجد شرایط برای دریافت اجازه کار هستید این ماده به شما اجازه نمی‌دهد که کاملاً مستقل از ویزای همسر آزارگر خود باشید اما به شما امکان گرفتن اجازه کار را می‌دهد تا بتوانید از نظر مالی استقلال داشته باشید. شاید با یافتن شغلی بتوانید از طریق آن شغل برای ویزای مهاجرتی خود اقدام کنید

اگر شخص آزارگر وضعیت مهاجرتی خود را از دست بدهد، شما را طلاق بدهد یا ویزای خود را لغو کند شما دیگر واجد شرایط برای درخواست اجازه کار نخواهید بود

۶ - تیصره ویژه برای زنان و کودکان مهاجری که در حال حاضر در مرحله اخراج هستند یا قبلاً اخراج شده باشند

اگر شما توسط اداره مهاجرت بازداشت شده‌اید و مورد خشونت خانگی قرار گرفته‌اید، تحت ویزای U یا VAWA امکان لغو بازداشت شما وجود دارد. به مسئول اداره مهاجرت بگوئید که شما قربانی خشونت خانوادگی شده‌اید و درخواست برای آزادی بشردوستانه کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر، به فهرست مراجعه فرمائید.

همچنین، اگر خطر جانی شما را تهدید می‌کند، در صورت دیپورت شدن از کشور میزبان، به دلیل قربانی بودن در تجاوز جنسی، خشونت خانگی، ختنه زنان، یا سوء رفتار به دلیل زن بودن یا باورهای شما در رابطه با حقوق زنان و غیره، فوراً قاضی یا مسئول اداره مهاجرت در جریان بگذارید و درخواست پناهندگی جنسیتی کنید.

شما می‌توانید درخواست تماس با وکیل مهاجرت را نیز داشته باشید.

به یاد داشته باشید شما هیچ تعهدی برای امضای هیچ برگه‌ای را ندارید و نباید بدون مشورت با وکیل خود هیچ برگه‌ای را امضا کنید.

در انتها، اگر در مرز یا در ایالات متحده آمریکا اخراج شده‌اید، یا به دلیل جرایم خاصی محکوم شده‌اید، حتماً با وکیل خشونت خانگی یا وکیل متخصص خشونت خانگی قبل از درخواست مشورت کنید تا بهترین رامحل را پیدا کنید

۷ - حفاظت از زنانی که به‌خاطر زن بودن در کشور خود مورد آزار و اذیت قرار می‌گیرند

قوانین مهاجرتی وجود دارد که از این افراد محافظت می‌کند:

* آنها در کشور خود به دلیل اعتقادات سیاسی یا مذهبی، و یا به دلیل عضویت در یک گروه اجتماعی خاص مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اند

* این خطر وجود دارد که هنگام بازگشت شکنجه و یا کشته شوند

* آنها توسط دولت خود مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اند و یا نمی‌توانند توسط دولت خود محافظت شوند

اگر در کشور خود مورد تجاوز جنسی، ختنه، خشونت خانگی قرار گرفته‌اید و یا به دلیل اعتقادات خود در مورد حقوق زنان و ترس از شکنجه و کشته شدن در صورت برگشت به کشور خود قرار گرفته‌اید ممکن است شما بتوانید درخواست پناهندگی کنید

اثبات این موارد بسیار مشکل است و قبل از درخواست باید با وکیل مهاجرت مشورت کنید.

حکم حفاظت مدنی چیست؟

این مرحله‌ای است که قربانی خشونت خانگی مورد آزار جسمی قرار گرفته، تهدید به آزار جنسی شده است یا می‌ترسد در آینده مورد تعرض جنسی قرار گیرد و از قاضی درخواست می‌کند به آزارگر دستور دهد تا از آزار او خودداری کند

اگر برای یک حکم حفاظتی درخواست بدهم، چه اتفاقی خواهد افتاد؟

به یاد داشته باشید که هنگام درخواست برای حکم حفاظت خود، این مطلب را بگنجانید که آزارگر باید:

۱- تمام مراحل لازم برای تکمیل پرونده مهاجرتی خود را دنبال کند

۲- با اداره مهاجرت تماس نگیرد

۳- هزینه‌های لازم برای پرونده مهاجرت شما را پرداخت کند.

۴- سندی به نام قانون آزادی اطلاعات (FOIA) را امضاء کند تا به شما امکان دهد بتوانید از محتوای پرونده و اینکه در چه مرحله‌ای است باخبر شوید

۵- مدارک مهاجرت، کپی گرین کارت و پاسپورت خود و تمامی مدارکی را که برای پرونده مهاجرت خود نیاز دارید به شما بدهد، در صورتی که شما تحت VAWA برای خود درخواست می‌دهید

اگر درخواست کمک کنم، آزارگر من را با گرفتن حضانت فرزندانم تهدید می‌کند

لطفاً این مطلب را با قاضی در میان بگذارید. امکان گنجاندن مقرراتی در رابطه با آدم‌ربایی بین‌المللی والدین وجود دارد. این موارد می‌تواند شامل دادن پاسپورت فرزندان به شما، صدور وثیقه مالی و امضای قاضی در مورد منع صدور ویزا برای فرزندان شما توسط سفارت کشور شریک زندگی شما باشد. اگر از تهدیدهای قریب‌الوقوع می‌ترسید، از قاضی بخواهید که ملاقات‌ها بین آزارگر و فرزندانان تحت نظارت باشد.

اگر نظرم تغییر کند و بخواهم با او زندگی کنم، آیا می‌توانم به زندگی با او برگردم ولی همچنان تحت حکم حفاظتی باشم؟

بله، حتی زمانی که به زندگی مشترک خود ادامه می‌دهید، می‌توانید حکم حمایت دریافت کنید. این حکم می‌تواند مانع از تهدید، آزار و اذیت شما در آینده شود. شما می‌توانید از قاضی بخواهید که حکم را برای مطابقت بهتر با نیازهای شما تغییر دهد. در بیشتر ایالت‌ها، این حکم فقط برای ۱ تا ۳ سال معتبر است.

حمایت تحت قانون خانواده

در ایالات متحده آمریکا شما از حقوق زیر برخوردار هستید:

- * شما می‌توانید با داشتن یا بدون داشتن وکیل از دادگاه درخواست کمک کنید
- * بدون رضایت همسر می‌توانید درخواست طلاق دهید و تقاضای تقسیم اموال زناشویی بدهید
- * درخواست حکم حفاظت از شما با یا بدون شرط مبنی بر دوری او از شما حتی اگر بخواهید در کنار همسر آزارگر خود بمانید
- * درخواست نفقه و نفقه فرزند حتی اگر شما و همسرتان وضعیت مهاجرتی قانونی نداشته باشید
- * در صورت وضعیت خطر، بدون از دست دادن حضانت فرزند و اموال شخصی خود می‌توانید خانه را ترک کنید

مزایای خاص حکم حفاظتی مدنی

- این حکم می‌تواند به روش‌های زیر از شما حمایت کند:
- * می‌تواند شخص آزارگر (متهم) را از حمله، آزار، اذیت و تهدید به شما و از نزدیک شدن به شما و فرزندانتان منع کند
- به متهم دستور دهد تمامی سلاح‌های خود را به مجریان قانون تحویل دهد
- * شخص آزارگر باید تمام وسایل شخصی شما را که در اختیار دارد و تمام موارد موجود در لیستی را که قاضی دستور داده است به شما تحویل دهد
- * دستورات داده‌شده به شخص آزارگر:
 - با اداره مهاجرت تماس نگیرد
 - ادامه برای نهایی کردن پرونده مهاجرتی شما
 - واگذاری مدارک لازم مانند شماره تأمین اجتماعی (social security number) شناسنامه، قبض آب و برق با نام خود، شناسنامه فرزندان، سند ازدواج و اسنادی که اقامت مشترک را ثابت می‌کنند تا قربانی خشونت خانگی بتواند تحت VAWA درخواست دهد.
- * درخواست حمایت از شما در صورت وجود خطر آذربایی بین‌المللی و پس گرفتن تمام مدارک مربوط به فرزند مانند پاسپورت
- * پرداخت نفقه کودک توسط شخص آزارگر (شما حتی می‌توانید درخواست مستمری خانوادگی کنید تا زمانی که به‌طور قانونی اجازه کار نداشته باشید)

یادآوری: پس از دریافت حکم حفاظتی خود، با وکیل تماس بگیرید تا با برنامه‌ریزی به شما امکان پیش بردن حکم حفاظتی را بدهد. در صورت نقص حکم حفاظت توسط شخص آزارگر با شماره ۹۱۱ و یا وکیل مهاجرتی تماس بگیرید و ذکر کنید که شما حکم حفاظتی دارید.

کمک‌های عمومی برای همه مهاجران

صرف‌نظر از وضعیت مهاجرتی شما و با توجه به اینکه شما قربانی خشونت خانگی هستید، شما و فرزندانتان واجد شرایط برای دریافت کمک‌های زیر هستید:

- مداخله و پیشگیری از خشونت خانگی
- اماکن کوتاه‌مدت مانند سرپناهگاه اضطراری برای کودکان، قربانیان خشونت خانگی و بی‌خانمان‌ها
- هر نوع کمک برای محافظت از جان و امنیت شما
- خدمات پزشکی برای محافظت و امنیت شما، خدمات سلامت روان، خدمات برای معلولین و خدمات برای سوء‌مصرف مواد مخدر غیرقانونی
- انبارهای عمومی غذا، آشپزخانه عمومی و خدمات برای کسانی که نیازهای ویژه دارند

هنگامی که درخواست خود را ارسال کردید، در حالی که پرونده شما در حال بررسی است، در صورت تکمیل بودن مدارک ارسالی به اداره مهاجرت، از اداره مهاجرت اعلامیه‌ای دریافت می‌کنید که به پرونده شما وضعیت prima facie اعطا می‌کند. با این اعلامیه می‌توانید کمک‌های دولتی و عمومی مانند مسکن دریافت کنید. در بعضی از ایالات‌ها، از اوت ۱۹۹۶ سایر مزایای دیگر نیز وجود دارد.

بقا و اهداف ایمنی

جدول زیر فقط می‌تواند به‌عنوان نقطه مرجع باشد و باید مطابق با نیازهای شما اصلاح شود. شما بهتر از هر کسی می‌دانید که چگونه در امان باشید. در مورد موقعیت‌هایی که ممکن است با آن روبه‌رو شوید فکر کنید و بر اساس آن موقعیت‌ها برنامه‌ریزی کنید.

اسم و شماره تلفن‌های مهم	برنامه عملیاتی	مکان‌ها
با یک همسایه قابل اطمینان صحبت کنید و با ایجاد رمز خاص در صورت خشونت، با پلیس تماس بگیرید. به فرزندان خود بیاموزید در صورت بروز خشونت، با شماره ۹۱۱ تماس بگیرند و در محل امنی پنهان شوند.	از ماندن در مکان‌های بدون خروجی خودداری کنید. از آشپزخانه یا مکان‌هایی که در آن سلاح‌هایی مانند چاقو وجود دارد اجتناب کنید. موارد دیگر.	خانه
		کار
		مدرسه
		خانواده
		خیابان
		به طور کلی

کارت حمایت از مهاجران قربانی جرایم خشونت‌آمیز

من مورد آزار و اذیت شریک خود قرار گرفته‌ام. من نمی‌خواهم بدون تماس با وکیل مهاجرت با شما صحبت کنم. لطفاً از من سؤال نپرسید و بدون حضور وکیل از من درخواست امضاء هیچ سند و برگه‌ای را نکنید.

شماره تماس: 18007997233



محتوای این بروشور توسط
National Immigrant Women's Advocacy Project (NIWAP) و ASISTA تهیه شده است.
نویسنده: Sonia Parras Konrad, Esq.

This Brochure was produced by The National Immigrant Women's Advocacy Project (NIWAP) at American University, Washington College of Law and Legal Momentum and was supported by Grant Numbers 2005-WT-AX-K005 and 2011-TA-AX-K002 awarded by the Office on Violence Against Women, Office of Justice Programs, U. S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

© 2013 National Immigrant Women's Advocacy Project at American University, Washington College of Law and Legal Momentum

This brochure may be copied and distributed freely provided that credit is given to the National Immigrant Women's Advocacy Project, American University Washington College of Law.

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با نزدیکترین پناهگاه یا مرکز خشونت خانگی تماس بگیرید. برای دریافت شماره تلفن پناهگاه عمومی و یا مرکز خشونت خانگی، لطفاً با
توانید به مراجعه کنید. تلفن رایگان 18007997233 تماس بگیرید. همچنین می